

Roma, 21/12/2022
Spett. AIFA
Via del Tritone 181
00187 Roma

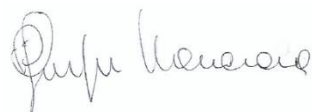
Ns.Rif.Offerta: **EU273502216 v1.1**

Oggetto: Offerta per licenze d'uso Modulo CERTO e Servizi

A seguito del conferimento del ramo d'azienda "Enterprise legal management services" nella nuova società EuforLegal S.r.l. controllata al 100% da Eustema, ed ai successivi colloqui intercorsi, siamo lieti di inviarVi la nostra migliore offerta per licenze del modulo CERTO integrato nella piattaforma Teleforum For® e relativi servizi per la Vostra direzione legale.

Restando in attesa di un Vostro gentile riscontro, cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri migliori saluti

EuforLegal S.r.l.
Direttore Commerciale
Giuseppe Massanova



EuforLEGAL Srl.
Società del gruppo Eustema S.p.A.

Sede Legale: Carlo Mirabello 7 - 00195 Roma
Cap. Soc. € 250.000 = int. vers.
Registro Imprese di Roma n.:15957891003 R.E.A n.: RM - 1626064
Codice Fiscale e Partita Iva: 15957891003

www.euforlegal.it

Offerta per il servizio

Modulo CERTO On Premise

Identificativo Offerta
EU273502216 v1.1

Cliente
AIFA

Roma, 21/12/2022

Indice

1	PREMESSA.....	4
2	OGGETTO DELL' OFFERTA.....	5
2.1	<i>Descrizione del Modulo CERTO</i>	<i>5</i>
2.1.1	Deposito telematico atti (PCT)	6
2.1.2	Consultazione telematica	8
2.2	<i>Installazione, configurazione e personalizzazione del prodotto on site</i>	<i>9</i>
2.3	<i>Training on the job</i>	<i>9</i>
2.4	<i>Manutenzione Correttiva e Adeguativa.....</i>	<i>10</i>
3	CONDIZIONI GENERALI.....	10
3.1	<i>Offerta Economica.....</i>	<i>10</i>
3.2	<i>Oneri Fiscali.....</i>	<i>11</i>
3.3	<i>Piano di fatturazione e modalità di pagamento.....</i>	<i>11</i>
3.4	<i>Trasferte del personale.....</i>	<i>11</i>
4	VARIE	11
4.1	<i>Riservatezza</i>	<i>11</i>
4.2	<i>Validità dell'Offerta</i>	<i>12</i>
4.3	<i>Accettazione dell'Offerta.....</i>	<i>12</i>
5	SOLUZIONE CONTROVERSIE - FORO COMPETENTE	12

1 PREMESSA

La presente offerta, preparata da EUforLEGAL S.r.l, nel seguito denominata EUforLEGAL, è indirizzata alla Società:

AIFA S.p.A.

Via del Tritone 181 00187

Roma (RM)

nel seguito denominata Cliente.

2 OGGETTO DELL' OFFERTA

Oggetto dell'offerta è la fornitura del modulo CERTO, dedicato al deposito telematico e alla consultazione degli atti depositati telematicamente tramite collegamento con il PCT (Processo Civile Telematico) dell'Amministrazione della Giustizia.

Il modulo CERTO è integrato nativamente con la piattaforma Teleforum FOR® Enterprise per la gestione dei processi di Contenzioso Legale, già fornita da EUForLegal ad AIFA (rif. Offerta EU680401254-2). CERTO è realizzato, mantenuto e distribuito in via esclusiva da Euforlegal che ne possiede la titolarità e ne garantisce l'evoluzione nel tempo.

Come meglio approfondito nel seguito, forniamo di seguito un riepilogo dell'oggetto di fornitura:

- 10 Licenze d'uso triennali del modulo CERTO integrato in Teleforum FOR® Enterprise, comprensive di installazione e 12 mesi di Servizio di Helpdesk, aggiornamenti, manutenzione adeguativa e correttiva a partire dalla data di avvenuta installazione.
- Servizi di personalizzazione per 6 gg. di application specialist.
- Servizi di installazione per 10 gg. di product specialist.
- Servizi di training on the job per gli utenti per 2 gg.
- Manutenzione adeguativa e correttiva per 24 mesi successivi ai primi 12 mesi inclusi nelle licenze

2.1 Descrizione del Modulo CERTO

Il prodotto CERTO consiste in un modulo specifico per la gestione del processo telematico, totalmente integrato nella piattaforma Teleforum For Enterprise. Tale prodotto permette il deposito degli atti prodotti dagli avvocati (utenti di prodotto) e la consultazione con possibile aggiornamento dei dati del fascicolo, relativamente a:

- Contenzioso Civile
- Diritto del lavoro
- Esecuzioni Civili
- Processo Amministrativo

In breve lo strumento consente:

- in via automatizzata, la gestione delle attività, dei servizi, delle comunicazioni e delle procedure relative allo svolgimento dell'attività processuale della giustizia amministrativa;
- l'integrazione, anche secondo gli sviluppi del Processo Civile Telematico, con i servizi di firma digitale, PEC registrata ai fini della costituzione della "busta"

digitale per il deposito ed evidenza delle conseguenti risposte e deposito degli atti giudiziari in via telematica;

- la verifica e l'aggiornamento dei fascicoli di ogni avvocato presso le varie sedi degli uffici giudiziari, secondo disposizioni del Ministero di Giustizia. Sono previsti dei requisiti necessari per l'utilizzo dello strumento. Il deposito di un atto per via telematica è eseguito attraverso il sistema della Posta Elettronica Certificata (PEC). L'atto e i suoi allegati devono essere inviati utilizzando un messaggio di PEC (Deposito atto generico) indirizzato all'ufficio giudiziario (consultabile dagli Uffici Giudiziari).

Il professionista deve pertanto:

- essere censito nel Registro Generale degli Indirizzi Elettronici (RegIndE); Il ReGIndE è un registro gestito dal Ministero della Giustizia dove vengono raccolti tutti i dati identificativi nonché gli indirizzi di posta elettronica certificata dei soggetti abilitati esterni. Tramite il portale ministeriale dedicato ai servizi telematici, raggiungibile all'indirizzo <https://pst.giustizia.it>, il professionista può effettuare, in completa autonomia.
- essere dotato di casella di PEC, regolarmente censita nel RegIndE (la casella di posta deve avere uno spazio di 1 Gigabyte);
- essere dotato di certificato di firma digitale su token crittografico (smart card o chiavetta USB) che abbia sia il certificato di firma che quello di autenticazione; Si tratta di un dispositivo, contenuto in un supporto chiamato "token", in genere sotto forma di smart card o di chiavetta usb, contenente i certificati digitali di autenticazione della firma, rilasciati da un ente certificatore accreditato.

2.1.1 Deposito telematico atti (PCT)

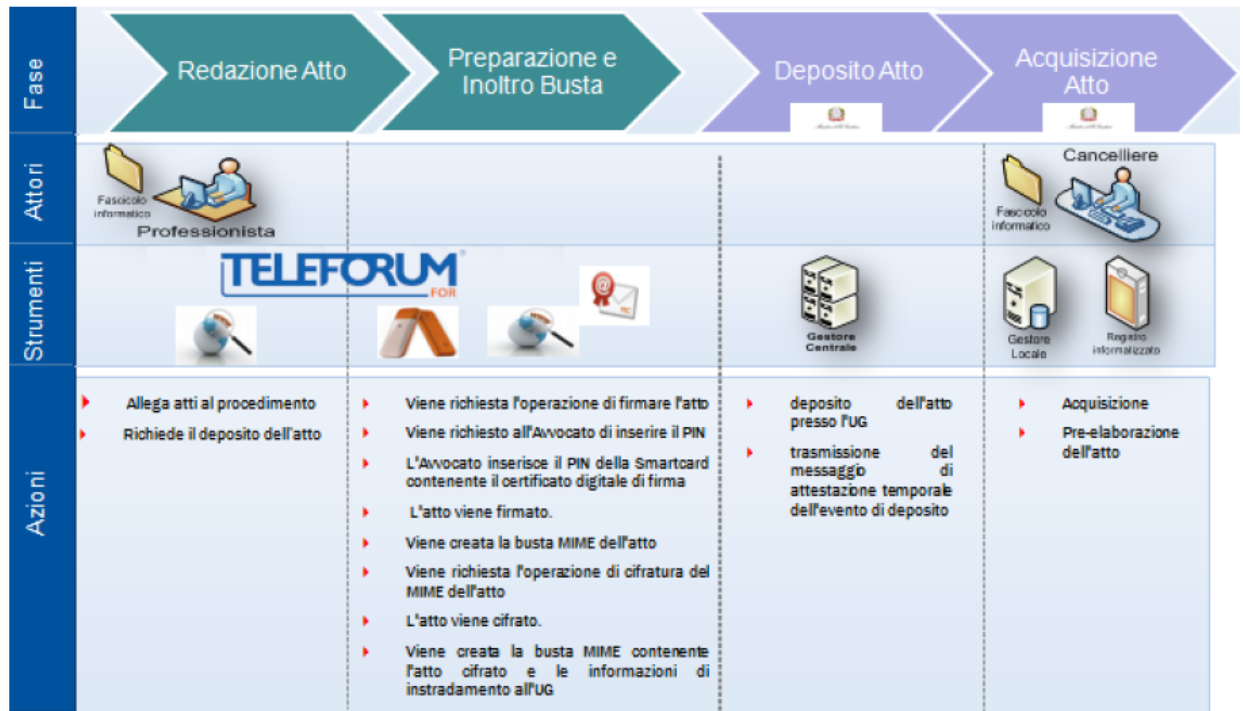
La funzionalità consente di effettuare la trasmissione telematica al ministero dei documenti oggetto del deposito telematico da parte degli avvocati abilitati.

Gli atti e i documenti vengono inseriti in un'apposita busta cifrata, al fine di garantire la massima riservatezza durante la trasmissione ed una volta accettati, essi alimentano in automatico i registri di cancelleria, azzerando le attività di data entry; vengono infine archiviati e conservati nel fascicolo informatico, per essere immediatamente consultabili dalle controparti.

In generale le fasi previste per il deposito prevedono i seguenti passi:

- **Redattore** - recupero informazioni da Teleforum fascicolo/atti
- **Creazione Busta** - Generazione struttura dati con allegati per l'invio
- **Firma Digitale** - Firma con apposito strumento in dotazione ai legali

- **Deposito** - invio tramite Posta Elettronica Certificata (PEC)
- **Gestione Eventi** a seguito di deposito - messaggi sullo stato del deposito



Il sistema verifica gli atti allegati al procedimento ed effettuerà i controlli di obbligatorietà dei documenti allegati al procedimento, altrimenti segnalerà all'utente un messaggio di errore (bloccante).

Il sistema si occuperà di trasformare l'atto e gli allegati in documenti informatici secondo le modalità previste per l'uno e per gli altri, i files così saranno inseriti all'interno di una "busta telematica" da inviare all'ufficio giudiziario.

Per quanto riguarda l'atto del processo, (artt. 11, d.m. 44/2011, e 12, specifiche tecniche), il sistema inserisce nella busta telematica i file:

- in formato PDF, che rappresenta l'equivalente digitale dell'atto cartaceo (privo di elementi attivi come macro e campi variabili, «ottenuto da una trasformazione di un documento testuale)
- in formato XML per il processo Civile, che contiene le informazioni strutturate, viene generato automaticamente dal sistema per creare la "busta telematica"

La busta di deposito telematico prevede una parte denominata come Dati Atto, necessaria al corretto recepimento del deposito all'interno dei sistemi di cancelleria (SICID, SIECIC).

La struttura del file 'DatiAtto.xml' condivide il modello base con il sistema di cancelleria, è possibile quindi integrare la gestione del fascicolo all'interno dell'infrastruttura di deposito atto.

2.1.2 Consultazione telematica

La funzionalità permette di accedere al contenuto del fascicolo informatico inteso come insieme dei documenti depositati dalle parti, dai consulenti ed ausiliari del giudice e dal giudice stesso (compresi eventuali documenti allegati). La specifica funzionalità di Consultazione Telematica dei Registri verrà avviata in Teleforum For a seguito della ricerca della Causa e selezione del Fascicolo. E' necessario che l'utente risulti abilitato alla funzionalità. Il modulo verifica la congruenza dei dati relativi alla pratica selezionata. Poiché l'accesso agli archivi telematici sarà effettuato mediante ricerca del fascicolo per numero ed anno di ruolo generale, il sistema verificherà preventivamente che:

- la chiavetta USB o SmartCard o CNS dell'avvocato sia inserita;
- sia attivo il client software (Teleforum PT Client) sul PC;
- la pratica selezionata abbia valorizzati numero ed anno del Ruolo;
- l'ufficio giudiziario sia raggiungibile dal modulo Teleforum per il processo telematico;
- il legale deve essere registrato nel ReGIndE del tribunale di riferimento della pratica oggetto di consultazione;
- il legale rappresentante della pratica, sia un utente abilitato al modulo Teleforum per il processo telematico.

In caso negativo, il sistema visualizzerà un messaggio che avviserà l'utente dell'impossibilità di consultare i servizi del Ministero.

2.2 Installazione, configurazione e personalizzazione del prodotto on site

Il servizio comprende le attività necessarie alla corretta installazione del prodotto presso il Datacenter del Cliente, alla sua configurazione di base per abilitare il suo utilizzo da parte di tutti gli utenti previsti, e alla personalizzazione di elenchi, dati e processi per un corretto utilizzo del sistema sulla base dell'organizzazione del Cliente.

In particolare, il servizio prevede l'esecuzione della procedura di installazione e la verifica del buon funzionamento del sistema. Tale procedura configura ogni componente del prodotto e la connessione tra di esse.

Sono escluse, dal servizio, le attività necessarie alla predisposizione dell'infrastruttura di base. A titolo di esempio, sono escluse dalla fornitura attività quali:

- Fornitura dei sistemi operativi
- Fornitura dei sistemi di virtualizzazione e di middleware
- SW di base (Database ed Application Server)
- Fornitura dell'hardware
- Fornitura della rete dati
- Predisposizione delle macchine virtuali
- Attività di networking esterna alle componenti di prodotto
- Configurazioni DNS e SMTP

Il servizio sarà erogato presso la sede del Cliente o, ove possibile, da remoto tramite connessione sicura resa disponibile dal Cliente.

2.3 Training on the job

Il servizio di training on the Job sarà erogato a partire dalla chiusura del collaudo del Sistema. La sessione formativa verrà erogata online da remoto (1 giorno) ed è rivolta a tutti i 10 utenti che utilizzeranno il prodotto e consentirà di acquisire le informazioni di base per l'utilizzo autonomo del Prodotto.

Dopo il go-live (avvio attività in esercizio) sarà erogata l'attività di Training on the Job (1 giornata) con la guida di un Product Specialist di EUforLEGAL che affiancherà i "key users" individuati dal Cliente. Il training on the job avverrà presso la sede del Cliente o da remoto, e sarà finalizzato al supporto durante la fase di avvio del sistema.

Il personale docente del corso, oltre ad avere una padronanza dell'applicativo, possiede spiccate competenze in ambito «legal technology» grazie anche all'esperienza acquisita in varie Direzioni legali di organizzazioni pubbliche e private.

A seguito del corso, i partecipanti saranno in grado di svolgere le attività ordinarie utilizzando il software fornito, ciascuno sulla base del proprio ruolo e delle proprie competenze all'interno dell'ufficio.

2.4 Manutenzione Correttiva e Adeguativa

Il servizio comprendere la risoluzione tempestiva di qualsiasi anomalia di prodotto sia segnalata dal Cliente al servizio di Help Desk.

Per anomalia si intende un evidente malfunzionamento del prodotto rispetto al comportamento standard.

Il servizio inoltre prevede la manutenzione adeguativa che consente di recepire aggiornamenti di minor release del prodotto. Tali aggiornamenti consentiranno al Cliente di recepire:

- Miglioramenti funzionali
- Miglioramenti di prestazione
- Adeguamenti di Sicurezza ove necessari
- Adeguamenti a nuovi browser
- Adeguamenti alla normativa vigente

Le Minor release sono pianificate nell'ambito della roadmap di prodotto e sono stabilite da EUforLegal. L'eventuale installazione di una nuova versione del Prodotto sarà concordata con il Cliente.

3 CONDIZIONI GENERALI

3.1 Offerta Economica

La tabella seguente riporta le condizioni economiche per i servizi oggetto della fornitura

Descrizione fornitura	Importi
10 licenze d'uso per un periodo triennale di CERTO Nei costi delle licenze sono compresi installazione e 12 (dodici) mesi di Servizio di Helpdesk e Manutenzione Adeguativa e Correttiva dalla data di installazione.	€ 10.000,00
10 gg di product specialist per configurazione e parametrizzazione	€ 3.800,00
6 gg di application specialist per la personalizzazione	€ 1.800,00
Servizi di training on the job per 2 gg	€ 900,00
Canone complessivo per il servizio di Manutenzione Adeguativa e Correttiva comprensiva del servizio di Helpdesk e aggiornamenti del Prodotto per i 2 (due) anni successivi al primo	€ 3.000,00
Importo totale	€ 19.500,00

3.2 Oneri Fiscali

Gli oneri fiscali (IVA) non sono compresi nel prezzo e sono a carico del Cliente.

3.3 Piano di fatturazione e modalità di pagamento

L'importo indicato nel paragrafo "Offerta Economica" verrà fatturato secondo le seguenti modalità:

- Ad avvenuta installazione del prodotto CERTO
 - L'importo per le **10 licenze d'uso** (pari a € 10.000,00 – Euro Diecimila/00)
 - L'importo relativo ai **servizi di configurazione e parametrizzazione** (pari a € 3.800,00 – Euro Tremilaottocento/00)
 - L'importo relativo ai **servizi personalizzazione** (pari a € 1.800,00 – Euro Milleottocento/00)
- L'importo per i **servizi di training on the job** (pari a €900,00 – Euro Novecento/00) a completamento del pacchetto di giornate.
- L'importo per il **canone di manutenzione annuale** (pari a € 1.500,00-Euro Millecinquecento/00) corrisposto ad inizio anno, per i due anni successivi al primo per un totale di € 3.000,00 (Euro Tremila/00).

La modalità di pagamento, indicata anche sulle fatture, sarà tramite bonifico bancario a 60 gg d.f..

3.4 Trasferte del personale

Non sono previste trasferte di personale al di fuori del Comune di Roma.

Ogni eventuale esigenza di trasferta al di fuori del Comune di Roma non è compresa nella presente offerta e dovrà essere concordata con EuforLegal.

4 VARIE

4.1 Riservatezza

EuforLegal, consapevole della responsabilità professionale creata dal rapporto di Fornitura con il Cliente, s'impegna, anche a nome del proprio personale, a non fornire notizie concernenti le attività oggetto della presente Offerta e a fare, delle notizie di cui venga in possesso, un uso tale da non recare pregiudizio alcuno.

4.2 Validità dell'Offerta

La presente Offerta ha una validità di 60 giorni dalla data indicata in calce; trascorso tale periodo EuforLegal si riserva la facoltà di modificare e/o confermare i termini.

4.3 Accettazione dell'Offerta

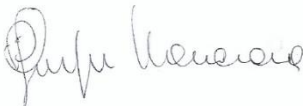
Costituisce accettazione della presente Offerta e conferimento dell'incarico:

- copia della presente controfirmata e consegnata a EuforLegal;
- apposito ordine del Cliente.

5 Soluzione Controversie - Foro competente

Nel caso dovessero insorgere controversie sull'interpretazione, sull'esecuzione o sulla risoluzione del presente contratto, le parti s'impegnano, in prima istanza, a verificare la possibilità di una loro composizione amichevole; qualora ciò non fosse possibile, le stesse saranno deferite, in via esclusiva, alla competenza del Foro di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto
Il Cliente

EuforLegal S.r.l.
Direzione Commerciale
Giuseppe Massanova


Data 21/12/2021